



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1994/100
29 January 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国安哥拉核查团
(安哥拉第二期核查团)的报告

导 言

1. 本报告是按照安全理事会1993年12月15日第890(1993)号决议第7段的规定提出的,其中安理会请秘书长在实现有效停火之后,无论无何在1994年2月1日以前,将各方在卢萨卡会谈上所作进展通知安理会,包括提出报告说明推动和平进程、实行有效停火以及执行联合国安全理事会有关决议和《和平协定》等方面取得的进展(见S/22609,附件)。安全理事会还请秘书长将情况定期通知安理会,包括如果和平进程取得重大进展是否可能增加安哥拉第二期核查团现有各部门的人员。

一、政治局势的发展

2. 自我上次在1993年12月14日向安全理事会提出报告(S/26872)以来,我的特别代表阿利欧尼·布隆丁·贝耶先生在三个观察国(葡萄牙、俄罗斯联邦和美国)的代表的支持下一直在设法使安哥拉政府与安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)之间的卢萨卡会谈圆满结束,并使双方就全面和平解决办法达成协议,希望在《和平协定》和安全理事会有关决议的范围内使安哥拉冲突得到有效而持续地解决。

3. 1993年12月11日,双方就议程上的所有军事问题通过了一般和具体原则以

及实施办法,包括执行的时间表。这些问题包括:重新建立停火;所有安盟军事部队撤离、进驻营地和非军事化;遣散人员和解除所有平民的武装;完成组建安哥拉武装部队,包括遣散人员。当时还同意随后立即讨论在卢萨卡会谈议程上的其它政治问题,包括:警察;联合国的新任务以及《和平协定》三个观察国的作用;民族和解;完成选举过程,以及在“其它待决事项”的题目下在全国重新建立国家行政机构。

4. 可是,1993年12月13日,安盟代表团团长通知我的特别代表,在奎图/比耶市附近的一个地区遭到轰炸。据安盟说:“萨文比先生自1993年12月9日以来就在该地区,说服当地的安盟军事指挥官接受卢萨卡会谈就军事问题达成的各项协议”安盟代表团认为,这种轰炸“显然企图杀害安盟领导人,是安哥拉政府的预谋”;他们认为政府没有诚意,因此要求政府先就该此事件作出说明,然后他们才继续参加和平会谈。政府代表团强烈否认这一指控,认为这次轰炸只是对安盟军事部队向奎图/比耶移动“作出的反应”。

5. 鉴于事态严重,贝耶先生于1993年12月13日前往罗安达,与安哥拉主管当局就此事件进行协商。政府和若泽·爱德华多·多斯桑托斯总统认为,“安盟的指控只是在安全理事会就安哥拉问题举行会议的前夕所采取的转移注意手法”,并引述好几个政治、外交和军事理由,反驳这些指控。

6. 鉴于政府和安盟的声明彼此矛盾,我的特别代表决定派遣一个调查团前往该地区。调查团由安哥拉第二期核查团首席业务官员率领,成员包括安哥拉第二期核查团高级警察观察员,并由三个观察国各派出一名军事代表。我的特别代表提议,在调查团执行任务期间,继续进行和平会谈。政府代表团接受了这一提议;安盟代表团接受了调查团,但坚持在调查团提出报告之后才恢复参加会谈。

7. 调查团在1993年12月16日和17日在罗安达与包括安哥拉武装部队在内的政府代表举行会议,参加会议的还有安哥拉第二期核查团人道主义援助协调股的人员,以及曾经在奎图/比耶执行人道主义工作的世界粮食计划署的代表。1993年12月18日,调查团成员访问该市,在那里会见了政府和安盟的当地代表以及当地人民的代

表。根据在访问时取得的资料,调查团认为:

(a) 1993年12月11日,数目不详的政府空军飞机曾经轰炸奎图/比耶以西5至12公里某一地区的安盟军事和后勤基地;

(b) 没有证据表明若纳斯·萨文比先生在轰炸期间曾经逗留在上述地点附近。根据上述情况,调查团的结论指出,虽然政府的空军曾经轰炸安盟,但没有确切证据说明政府企图杀害萨文比先生。

8. 调查团在奎图/比耶期间,津巴布韦的罗伯特·穆加贝总统以非洲统一组织南部非洲问题特设委员会主席和前线国家主席的名义邀请贝耶先生访问哈拉雷。贝耶先生在哈拉雷参加了前线国家首脑会议,并与穆加贝总统协商。在首脑会议上,贝耶先生呼吁前线国家支持联合国继续推动卢萨卡和平谈判的努力,直到缔结全面和平协定。

9. 调查团回到卢萨卡之后,于1993年12月20日向我的特别代表提出报告,再由特别代表向政府和安盟的代表团分送该报告,并请他们在次日早上提出书面答复。政府代表团在同一天提出答复,表示注意到报告的内容,并重申愿意继续和平会谈。安盟代表团在1993年12月21日以萨文比先生的名义回信,“表示收到了报告,而代表团也同意重新参加谈判”,但也指出“应该暂时休会,到1994年1月5日恢复会谈”。安盟领导人后来也向我提出同样的要求。

10. 近距离间接谈判于1993年12月21日恢复,并继续至12月23日,议题是一份由特别代表和三个观察员国家拟订的关于警察问题议程项目的文件。当时,有关各方商定暂停谈判直至1994年1月5日。在政府和安盟代表团离开前,贝耶先生和三个观察员国家的代表决定交给他们一份给安哥拉政府外交部长的普通照会和一封给萨文比先生的信,其中特别:

(a) 表示深切关注最近军事攻势加剧;

(b) 提醒安哥拉政府和安盟安全理事会对它们的呼吁,要求它们“履行在卢萨卡会谈已经作出的承诺,力行克制”,以遵守1993年12月15日第890(1993)号决议;

(c) 提醒双方安全理事会请安哥拉政府和安盟“停止一切军事行动”的呼吁；

(d) 请政府和安盟向特别代表作出书面保证，遵守1993年12月15日安全理事会第890(1993)号决议第6段的有关规定。

11. 为了获得对这些行动方针的最大支持，我的特别代表恢复了与该分区域各国元首的深入磋商。1993年12月24日，他会见了赞比亚弗雷德里克·奇卢巴总统，总统表示他继续支持联合国的努力。接着，贝耶先生于1993年12月21日在纳米比亚与萨姆·努乔马总统举行了颇有助益的协商。我的特别代表在返回罗安达后，会见了多斯桑托斯总统、安哥拉外交部长、国民议会主席和罗安达大主教。然后，他又走访了圣多美和普林西比的米格尔·特罗瓦达总统(他也是讲葡萄牙语非洲国家会议主席)，还会见了加蓬的奥马尔·邦戈总统和扎伊尔的蒙博托总统。与此同时，我于1994年1月4日在纽约会见了安哥拉外交部长，他交给我一封多斯桑托斯总统的信，我与外长就有关执行和平协定的各方面问题进行了深入讨论。

12. 我的特别代表与邻近国家领导人的协商着重讨论了卢萨卡会谈的最新发展，以及立即采取行动的必要性，以便目前观察到的暂停现象不会转而使谈判无限期中止。贝耶先生还要求对政府和安盟立即采取坚决干预行动，以便在宣布停火之前遵守停战。我的特别代表得到了所有有关国家的支持。

13. 按照计划，和平会谈于1994年1月5日在卢萨卡恢复进行。在第二轮谈判期间，安哥拉政府代表团的组成人员保持不变。然而，安盟代表团的组织成员发生了巨大变化，现在以其秘书长欧享尼奥·马努瓦科拉先生为团长，安盟新闻部长豪尔赫·瓦伦蒂姆先生为副团长。安盟解释说，这一变化是由于事实上已深入讨论和议定了议程上的军事问题，因此，安盟认为有必要用文职代表代替军事代表。

14. 第一次全体会议于1994年1月6日举行，而后又举行了几轮深入的近距离间接会谈，并就议程中关于警察的项目举行了非正式协商。在进行了长时间的讨论后，这些会议最终通过了若干关于警察问题的一般和具体原则，其中包括通过了有关安哥拉国家警察方式的几个要点。

二、 军事局势

15. 自从我上次向安全理事会提出报告(S/26872)以来,全面军事局势的特点是敌对行动加剧。从政府和安盟方面获得的资料证实,在该国境内一些地方发生了若干小规模战斗和伏击战。政府和安盟还加强了军事准备工作,目的是一旦卢萨卡谈判失败,有可能继续进行战争。

16. 根据从各种来源获得的报告并经安哥拉第二期核查团证实,政府和安盟部队继续在北隆达、本格拉、南关扎、威拉、马郎热、纳米贝、威热和奎图/比耶等省进行军事行动。安盟在该国境内一些地方加强了伏击战和埋设地雷。据报道,安盟在马郎热、卢埃纳和莫希科等市周围调动和集结军队以及战争物资。1994年1月5日,对马郎热进行的炮轰使得一架运送美国国会议员代表团的飞机无法着陆。政府和安盟互相指责对方应对此事负责。安哥拉第二期核查团军事观察员还收到了有关零星炮轰奎图/比耶的报告。

17. 此外,政府和安盟还互相指责对方在该国一些地方发动进攻。政府声称,安盟在1994年1月1日攻击了在卡宾达的雪弗龙石油设施;安盟否认这一指控,并说这次攻击是由卡宾达飞地解放阵线(卡宾达解放阵线)进行的。安盟方面指责政府部队在1994年1月7日对威热和恩加热进行空袭。另外,1994年1月13日,安盟代表团团长在给我的特别代表的信中通知说,一艘运送俄国制造的重武器的船只在前往安哥拉途中被扣留在联合王国。安盟“沃尔冈”广播电台广播说,政府军继续招兵买马,准备在该国一些地区发动大规模军事攻势。

18. 据安哥拉第二期核查团军事观察员提供的情报,政府已缩小了在安盟控制城市外围设置的环形防线。

19. 安哥拉第二期核查团的军事和警察人员目前包括47名军事观察员、23名警察观察员和11名军事医护人员,部署在五个地点:罗安达、卢班戈、纳米贝、本格拉

和松贝。他们继续执行一些重要的任务,包括巡逻、与地方当局保持广泛接触、支助人道主义行动并进行调查。

三、人道主义情况

20. 自从我上次向安全理事会提出报告以来,联合国各机构和各非政府组织在安哥拉各地的人道主义援助活动已经取得很大进展。然而,虽然所提供的援助有了增加,仍然急需加强联合国各机构和各非政府组织的能力,以满足安哥拉人民的巨大需求。最近马兰热的总的安全情况的恶化突出说明需要国际社会加速行动以对安哥拉人民的巨大需求作出响应。

21. 我的特别代表继续密切注视与人道主义援助有关的主要问题。1993年12月22日和25日,在马兰热的非政府组织爱尔兰康塞尔救济会的粮食分配中心发生了几起安全事件,一名警卫被打死。12月27日,一辆属于世界显圣国际社的车辆遭到乘坐一辆军车的穿军服的武装人员的攻击,该非政府组织的一名当地工作人员在攻击中被打死,另外两人受伤。贝耶先生对这些事件立即作出反应,他访问了马兰热,以进行正式调查。自此以来,该市一直平静,唯一的例外是1994年1月5日发生了一起炮轰事件,使来访的美国议员乘坐的一架飞机无法着陆。现在粮食计划署每天有8至10个航班从罗安达和卡通贝拉机场飞往马兰热,以满足每月运送3 000吨粮食援助的要求。

22. 订正估计数表明,安哥拉受影响的人口总数达到将近330万,自从我上次提出报告以来,这个数字增加了300 000人。这一估计数是包括四种授受援助的人:流离失所者、受冲突影响的人、受旱灾影响的人以及回返者。这些人需要粮食、保健、营养、饮水、卫生和住所方面的援助。其中210万人需要粮食援助。

23. 在向极端需要的地区提供援助方面,1993年12月2日至10日,在主管人道主义事务部副秘书长的助理访问安哥拉期间,同政府和安盟的谈判取得了重大进展。这次访问的目的是审查联合国的紧急援助活动,特别注意:

- (a) 改进监测所有人道主义物品的供应;
- (b) 减少运输费用;
- (c) 在安哥拉全境扩大紧急援助;
- (d) 同援助协调股合作和磋商,审查整个紧急方案的需求。

通过这些谈判,安哥拉政府和安盟原则同意增加使用两个陆地走廊,即从罗安达到马兰热和从洛比托到奎图/比耶,并同意开放本格拉省的卡通贝拉机场,以供人道主义空运业务使用。

24. 12月中旬,粮食计划署的飞机能够从卡通贝拉飞到库巴尔,那里的局势十分紧急。自从1993年8月通往该地区的陆路运输中断以来,粮食计划署首次能够将救济物品运到该镇。截至1994年1月13日为止,粮食计划署已从卡通贝拉机场向7个地点运送了物品:马兰热、奎图/比耶、万博、卢埃纳、绍里木、梅农盖和库巴尔,从而缓和了罗安达阻塞的局面,便于增加运送物资。粮食计划署现在向23个地点空运粮食和非粮食物品,并通过陆路向若干其他地点运送物资,而在两个月前仅向13个地点运送物资。

25. 我的特别代表所作努力以及联合国秘书处人道主义事务部最近访问的另一个积极结果是万博的安盟官员同意增加向安盟控制区提供人道主义援助,并签署了一项协议,允许国际非政府组织在万博开展工作。1994年1月21日和22日,粮食计划署执行主任凯瑟琳·贝尔蒂尼女士访问了罗安达,讨论粮食援助方案、后勤及有关问题。贝尔蒂尼女士在访问时还会见了外交部长,并受到多斯桑托斯总统的接见。此外粮食计划署和安哥拉政府之间还签署了一份谅解信。

26. 在安哥拉开展活动的联合国各机构已开始审查1993年6月联合国发出的机构间联合呼吁,以期订正今后六个月人道主义援助的需求,并考虑到最终将达成和平协议,在现有紧急救济项目中列入一些重建方面内容。应该指出,立即需要经费的优先领域是农业、保健、营养、教育、饮水和卫生,至今为止,这些方面得到的援助甚少。

27. 奎图/比耶和万博激烈冲突地区的局势仍然需要予以不断监测并需要得到更多的支持,因为那里的社会服务已经瘫痪,需要得到很多援助。目前正在鼓励各非政府组织进入这些地区,以满足全面需求,但是很难为执行这种复杂而且往往危险的任务招聘到有经验的工作人员。联合国各机构、各非政府组织和捐助国已经核可了一项建议,让援助协调股在这些城市以及在威热和马兰热设立外地办事处,以便进行全面协调,并代表在这些地区工作的所有人道主义组织进行谈判。同时,在广多库班哥省省会梅农盖的局势似乎已经稳定。然而,鉴于播种季节于1月底开始,现在急需种子和工具。

28. 联合国为安哥拉发出的机构间联合呼吁的修订也将注意在最终达成和平协议的框架内的两个至关重要的问题:遣散部队和清除地雷。在这些问题上及时采取行动不仅将防止安哥拉生活条件的进一步恶化,而且可以将人道主义援助的努力同和平进程结合起来。

四、意见

29. 在派出调查团调查奎图比耶市附近地点遭到轰炸并于1993年12月24日暂停卢萨卡会谈以后,1994年1月5日在赞比亚首都恢复了讨论,审议与警察有关的议程项目。政府和安盟通过了关于警察的一般原则和具体原则,再次证实它们准备并具备政治意愿继续会谈,以达成一项全面和平协议。这种积极态度是一项令人鼓舞的发展,应当予以鼓励,以保持使会谈圆满完成的势头。因此我敦促政府和安盟加倍努力推动和平进程。

30. 今后数周,政府和安盟还需做出更大的努力来解决悬而未决的问题,特别是议程上的政治问题,包括:民族和解、完成选举过程、在安哥拉各地重建国家行政机构,联合国在该国的新任务和三个观察国今后的作用。民族和解仍然是和平进程的首要目标。因为安盟已表示愿意彻底解散其军事结构,成为纯粹的政党,所以关键是如何就安盟人员参加政府和国家行政机构各级和各部门的工作达成谅解。重要的是

政府和安盟都必须在现在谈判中继续表现出灵活态度,并以行动显示其争取在安哥拉实现持久和平的政治意愿。

31. 考虑到卢萨卡会谈中取得的进展,我要重申我上次报告中的建议,即安全理事会目前应继续执行第890(1993)号决议第14段的规定,这是处理目前局势最适当的方法。但是如果形势需要,我将立即向安理会提出关于实施其他措施或审查现行措施的建议。

32. 令人遗憾的是,尽管卢萨卡会谈取得了进展,安哥拉的军事情况继续恶化。我敦促政府和安盟遵守在谈判中作出的承诺,力行克制并立即停止一切军事行动。

33. 虽然军事行动加剧,联合国机构和非政府组织的人道主义活动仍在安哥拉各地继续进行。这项重要的人道主义努力一方面有助于缓解该国各地受影响人民的痛苦,另一方面也有助于创造有利于政治解决的气氛。我借此机会再次呼吁政府和安盟为向安哥拉人民有效分发人道主义援助提供必要的安全。

34. 和平会谈迄今尚未达到能够实现有效停火并在此基础上扩大联合国目前在安哥拉的行动的程度。不过我正在继续作出必要的准备并制订应急计划,以便一旦达成全面解决联合国就能作出适当贡献。为推动这一目标的实现,由两名联合国专家组成的小组最近访问了卢萨卡和罗安达,对目前应急计划工作方面的需要作初步评估。

35. 安哥拉第二期核查团工作人员继续以堪为楷模的献身精神在困难的条件下服务。我尤其要表扬我的特别代表和部队指挥官坚定地继续执行任务。

- - - - -